

European 
Company Sport Games
Rovinj-Croatia 2009

GOLF

PROGRAM TURNIRA
IL PROGRAMMA DEL TORNEO
TOURNAMENT PROGRAMME
SPIELPLAN
LE PROGRAMME DES COMPETITIONS



Pokrovitelj / Under the auspices of

Stjepan Mesić

predsjednik Republike Hrvatske / The President of the Republic of Croatia

i/and

Hrvatski olimpijski odbor / Croatian Olympic Committee

Počasno predsjedništvo / Honorary Presidency

Stjepan Mesić

Ivan Jakovčić

Darko Marinac

Karlo Radolović

mr. Ante Vlahović

**ORGANIZACIJSKI TIM 17. EUROPSKIH SPORTSKOREKREACIJSKIH IGARA
ORGANIZATION TEAM OF 17TH EUROPEAN COMPANY SPORT GAMES
ROVINJ, 17. - 21. 06. 2009.**

Predsjednik / President: **Giovanni Sponza**

Potpredsjednik / Vice-president: **Kristian Šustar**

Odjel za sponzorstvo / Department for Sponsorship

Potpredsjednik / Vice-president: **Marino Budicin**

Dario Činić

Tajnik / Secretary

52210 Rovinj, Obala Aldo Rismondo 18

Tel. ++385 52 812 845

Gianni Rocco

Odjel za prijavu sudionika, registraciju i akreditaciju te smještaj

Department for Admittance, Registration, Accommodation and Accreditation

Tel. ++385 52 811 208

Viljam Cvek

Odjel za prehra / Department for Diet

Tel. ++385 52 800 392

Ivica Vrkić

Odjel za marketing / Department for Marketing

Tel. ++385 52 800 382

Odete Sapač

Odjel za dopunski program / Department for Additional Program

Tel. ++385 52 811 566

Elvis Prenc

Odjel za organizaciju transporta i logistike

Department for Organization of Transport and Logistics

Tel. ++385 52 805 223

Branko Rajko

Odjel za sportske objekte / Department for Sports Facilities

Tel. ++385 52 830 352

Valerio Drandić

Odjel za financije / Department for Finances

Tel. ++385 52 805 226

Goran Vrbanac

Odjel sportskog programa i natjecanja

Department for Sport Program and Competitions

52100 Pula, Castro Pola 8

Tel. ++385 98 255 878

Info centar / Info centre / Informationszentrum / Centre d'information:

EFCS Rovinj "Boksiti": ++385 (0)52 800 302

Mjesto natjecanja / Venue / Spielstätte / Site de compétition:

1. Fažana - Otok Brijuni / Fažana - Brijuni Island / Fažana - Insel Brijuni / Fažana - l'île de Brijuni
2. Trst - Padriciano / Trieste – Padriciano / Triest - Padriciano / Trieste – Padriciano

Transfer autobusom / Transfer by bus / Busverbindungen / Transfert par navette:

Linija EFCS 2009 vozi od 7.00 svakih 30 minuta i do centralnog parkinga **Concetta**,
od kojeg se kreće za:

1. **Fažana - Otok Brijuni - 18 i 19. 06. u 8.30 povratak 20.00**
(Polazak brodom iz Fažane u 9.30, povratak istim u 19.30)
2. **Trst – Padriciano - 18 i 19. 06. u 8.00 povratak 19.30**

Line EFCS 2009 from 7.00 every 30 minutes to central parking at **Concetta**, and further to:

1. **Fažana – Brijuni Island 18.06. and 19.06 at 08:30**
(departing from Fažana by boat at 09:30, and returning at 19:30)
2. **Trieste – Padriciano – 18.06. and 19.06. at 08:00, return at 19:30**

Linie EFCS 2009 fährt ab 7.00 Uhr alle 30 Minuten zum Zentralparking **Concetta**, und von dort
nach:

1. **Fažana – Insel Brijuni – am 18. und 19. 06. 2009 – Abfahrt um 8.30 Uhr – Rückfahrt um 20.00 Uhr**
2. **Triest – Padriciano – am 18. und 19. 06. 2009 – Abfahrt um 8.00 Uhr – Rückfahrt um 19.30 Uhr**

La ligne EFCS 2009 (u 7H, chaque 30 minutes) du parking central **Concetta**, le départ pour:

1. **Fažana - Ile de Brijuni - le 18 et 19 juin à 8H30 et le retour à 20H**
(Le départ du bateau de Fažana à 9H30, le retour à 19H30)
2. **Trieste - Padriciano - le 18 et 19 à 8H et le retour à 19H30.**

Koordinatori natjecanja / Competitions coordinators

Koordinatoren der Wettkämpfe / Coordinateur de compétition:

Vanja Nikolić Mob. / Handy / Portable: ++385 98 245 204 **Brijuni**
Fredi Fajman Mob. / Handy / Portable: ++39 040 226 159 **Trst**

GOLF

Pojedinačno natjecanje

Za MUŠKARCE i ŽENE s dodatnim vrednovanjem za ekipu (3 natjecatelja).

Nema starosnih kategorija.

Igra se na 2 golf terena.

Maksimalni broj igrača limitiran je na 270, do popunjenja prema datumu konačnih prijava.

Igrači će se podijeliti na dvije grupe. Svaka grupa igra svaki dan na različitom terenu.

Svaki igrač igra na 18 rupa po danu, a zagarantirane su dvije kompletne runde.

Kategorije:

1. pojedinačno natjecanje nakon 2 runde, na 2 terena, **način igre - stableford**

2. rezultat je zbroj bodova nakon 2 dana, rezultati su podijeljeni po kategorijama.

(u slučaju istog rezultata vrijedi pravilo zadnjih boljih 9, 6, 3, 1 rupa)

Kategorije – NETO kategorije (muške i ženske) podjeljene su u 4 podjednake handicap grupe. Stoga imamo 8 grupa, 4 muške (A,B,C,D) i 4 ženske (A,B,C,D).

- Groupa A za handicap od 0 do 9.0
- Groupa B za handicap od 9.1 do 18.0
- Groupa C za handicap od 18.1 do 27.0
- Groupa D za handicap od 27.1 do 36

3. za ekipno natjecanje, odnosno bodovanje kapiten ekipe mora prije natjecanja prijaviti 3 igrača.

Organizacije (firme) mogu imati i više ekipa. Za ekipno bodovanje uzimaju se najbolja 2 stableford bruto rezultata iz oba dana. (u slučaju istog rezultata vrijedi pravilo zadnjih boljih 9, 6, 3, 1 rupa)

Igra se prema pravilima Royal and Ancient Golf Club of St.Andrews.(R&A), te po lokalnim pravilima oba golf igrališta. Svi sudionici moraju imati važeću handicap iskaznicu. **Podjela nagrada: Subota 20.06. u 17.30 sati, Rovinj -Željeznička stanica.**

GOLF

Individual tournaments

For MEN and WOMEN with additional evaluation for a team (3 competitors).

No age-based class division.

Golf will be played on two golf courses.

Maximum number of participants is limited to 270, until all players are registered according to enrolment deadline.

Players will be divided into two groups. Each group will play on a different court every second day. Each competitor plays 18 holes per day, and is guaranteed two complete rounds.

Categories / Scoring classes:

1. individual competition after two rounds, on two courts, **game mode - stableford**

2. final score is a summary of scores after two days, and the final scores are divided in the scoring classes (in case of a draw, rule of last best holes 9, 6, 3, and 1 apply)

Categories/ Scoring classes – Net scoring classes (men and women) are divided into 4 equally sized handicap classes. Thus, there are 8 groups; 4 men (A, B, C, D) and 4 women (A, B, C, D).

- Class A for handicap from 0 to 9.0
- Class B for handicap from 9.1 to 18.0
- Class C for handicap from 18.1 to 27.0
- Class D for handicap from 27.1 to 36

3. For the team competition and scoring, team captain must register 3 competitors prior to the competitions.

Organisations (companies) can have a number of teams. For the team competitions, best 2 daily stableford brut scores from both days are taken. (in case of a draw, rule of last best holes 9, 6, 3, and 1 apply) The games are regulated by the rules of the Royal and Ancient Golf Club of St. Andrews (R & A), and by the rules of both local courts. All participants must have valid handicap certificate. **Prizes are awarded on Saturday 20.06 at 17:30 hours in Rovinj Railway Station.**

GOLF

Einzelbewerb

Für HERREN und DAMEN mit zusätzlicher Mannschaftswertung (3 Spieler pro Betrieb).

Keine Altersklassenunterteilung

Es wird auf 2 Golfplätzen gespielt.

Die Teilnehmer werden in 2 Gruppen unterteilt. Die Gruppen spielen jeden Tag auf dem anderen Golfplatz.

Jeder Teilnehmer spielt 18 Löcher pro Tag. Jedem Teilnehmer werden 2 Runden garantiert.

Kategorien:

1. Einzelbewerb nach 2 Runden, auf 2 Plätzen, Wettbewerbsart – Stableford

2. Für die Gesamtwertung zählen die Ergebnisse aller gespielten Runden, die in Kategorien unterteilt werden.

NETTO Kategorien (Herren und Damen) werden in insgesamt 4 etwa gleich große Handicapklassen eingeteilt. Es gibt also 8 Gruppen, 4 Herren (A,B,C,D) und 4 Damen (A,B,C,D).

- Wertungsklasse A (Handicap von 0 bis 9.0)
- Wertungsklasse B (Handicap von 9.1 bis 18.0)
- Wertungsklasse C (Handicap von 18.1 bis 27.0)
- Wertungsklasse D (Handicap von 27.1 bis 36)

3. Für den Mannschaftsbewerb bzw. für die Mannschaftswertung muß der Kapitän 3 Spieler anmelden. Ein Betrieb kann mehrere Mannschaften anmelden.

Für die Mannschaftswertung zählen die drei besten Stableford Netttoergebnisse von beiden Tagen.

(Im Falle des gleichen Ergebnisses gilt die Regel der besseren letzten Löcher 9, 6, 3 und 1)

Wenn nicht anders festgelegt, gelten die Regeln des Royal and Ancient Golf Club of St. Andrews. (R&A).

Alle Teilnehmer müssen eine gültige Handicap-Karte mitbringen. **Preisverteilung am Samstag, den 20. 06. 2009 um 17.30 in Rovinj – Bahnhof.**

GOLF

Compétition individuelle féminine et masculine avec classement supplémentaire par équipe (3 joueurs). Il n'y a pas de répartition par catégorie d'âge.

On joue sur deux terrains de golf. Les joueurs sont répartis en deux poules. Chaque poule joue chaque jour sur un terrain différent. Chaque joueur dispute 18 trous par jour et deux tours complets sont garantis.

Classes

1. compétition individuelle après deux tours, sur deux terrains en Stableford

2. le score est l'addition de points après deux jours, les résultats sont répartis par catégorie.

NETO catégories (masculine et féminine) sont réparties en 4 classes de handicap pratiquement identique.

Par conséquent, on a huit poules, 4 masculines (A,B,C,D) et 4 féminines (A,B,C,D).

Classe A pour handicap de 0 jusqu'au 9.0

Classe B pour handicap de 9.1 jusqu'au 18.0

Classe C pour handicap de 18.1 jusqu'au 27.0

Classe D pour handicap de 27.1 jusqu'au 36.

3. pour la compétition par équipe, le capitaine d'équipe doit inscrire trois joueurs.

Organisations (entreprises) peuvent avoir plusieurs équipes.

Pour le classement d'équipe, les meilleurs deux Stableford net résultats de chaque jour sont pris en considération.

Les règles du Golf R & A de St Andrews seront appliquées. Tous les participants doivent être en possession de cartes HCP valides.

La remise des récompenses: le 20 juin (samedi) à 17H30, Rovinj – la gare.

GRUPA 1 - 1 DAN - 18.06.09. – TRST 2 DAN- 19.06.09. – BRIJUNI
 Group 1 - 1st Day - 18.06.09. – Trieste 2nd Day - 19.06.09. – Brijuni

| | | | | | |
|----|---------------------------------------|---|------------|---|------|
| 1 | ADIL ADEMI | GOLF KLUB AMFORA-FAŽANA (HR) | 01-01-1960 | M | 32 |
| 2 | JENS-SIEGFRIED SCHRECK-HARLING | DEUTSCHE RENTENVERSICHERUNG BUND (D) | 02-02-1964 | M | 0,0 |
| 3 | FUNČIĆ MARIO | GOLF KLUB AMFORA-FAŽANA (HR) | 01-01-1960 | M | 4,0 |
| 4 | JESPER PUGGARD | CIMBER AIR DENMARK (DK) | 05-02-1971 | M | 4,0 |
| 5 | BO LUNBERG | VATTENFALL FORSMARKS IF (S) | 15-04-1943 | M | 8,7 |
| 6 | IVAN EPINAT | ASMR MUNICIPALITE DE RENNES METROPOLE (F) | 15-12-1960 | M | 9,4 |
| 7 | JÖRG HOFFMANN | BSG ALLIANZ KÖLN (D) | 14-04-1975 | M | 9,9 |
| 8 | CHRISTIAN SKUTTA | KSV - WIENSTROM (A) | 18-02-1958 | M | 10,2 |
| 9 | FRANCOIS VENET | ASCEF (F) | 21-05-1964 | M | 10,2 |
| 10 | JAN MORTEN KOPREITAN | DNB NOR, TRONDHEIM (N) | 17-10-1974 | M | 10,7 |
| 11 | GERARD PERYCHOV | US AVIATION CIVILE METEO FRANCE (F) | 03-08-1948 | M | 11,3 |
| 12 | DOMINIQUE ROLLOT | ASCEA - GR (F) | 14-07-1958 | M | 11,5 |
| 13 | ANNIE PEYRICOV | US AVIATION CIVILE METEO FRANCE (F) | 06-01-1950 | F | 11,6 |
| 14 | BRANE MILOSEVIC | AGENTUR BRANE MILOSEVIC (A) | 22-12-1950 | M | 12,1 |
| 15 | FRANZ BRUTTER | ARBEITERKAMMER OBERÖSTERREICH (A) | 04-03-1955 | M | 12,2 |
| 16 | CHRISTIAN WILHELM | LBB - BSG - GOLF (D) | 08-12-1974 | M | 12,7 |
| 17 | HANS OSKARSSON | VATTENFALL IF (S) | 15-01-1972 | M | 12,7 |
| 18 | FRANJA JAKI | GOLF KLUB ROVINJ (HR) | 25-05-1968 | M | 13,0 |
| 19 | ANDERS NORDSTRÖM | VATTENFALL IF (S) | 19-01-1968 | M | 15,3 |
| 20 | JOSEF ANGRES | BSG PROVINZIAL VERSICHERUNG MÜNSTER (D) | 18-06-1949 | M | 16,1 |
| 21 | ALAIN CHARLES | ASCEF (F) | 30-10-1957 | M | 16,3 |
| 22 | HERBERT GRUNDBICHLER | AK SALZBURG (A) | 01-01-1951 | M | 16,9 |
| 23 | HEIKE RYKATZ | SG BERLINER BANK E.V. (D) | 16-04-1964 | F | 17,0 |
| 24 | CLAUS ÜBERRIEGLER | OSTERR. BUNDESHEER (A) | 14-06-1959 | M | 17,1 |
| 25 | GABY LANGHAMMER | BSG PROVINZIAL VERSICHERUNG MÜNSTER (D) | 01-12-1957 | F | 17,1 |
| 26 | CLAUDE DECAMPS | US AVIATION CIVILE METEO FRANCE (F) | 05-04-1945 | M | 17,2 |
| 27 | KARLHEINZ PASS | BSG PROVINZIAL VERSICHERUNG MÜNSTER (D) | 03-09-1941 | M | 17,5 |
| 28 | HEINZ WOLTERS | BSG ALLIANZ KÖLN (D) | 20-02-1958 | M | 18,1 |
| 29 | INGE JAHN | BSV KIEL (D) | 19-08-1958 | F | 18,3 |
| 30 | ANNETTE GUSZPIT | SG BERLINER BANK E.V. (D) | 31-07-1971 | F | 18,6 |
| 31 | GIOVANNI PELLIZZER | GOLF KLUB ROVINJ (HR) | 14-04-1961 | M | 19,0 |
| 32 | GERRIT DELOOSE | EDS (B) | 02-06-1969 | M | 19,9 |
| 33 | IRMGARD KRÖGER | BSG PROVINZIAL VERSICHERUNG MÜNSTER (D) | 07-06-1949 | F | 19,9 |
| 34 | HERBERT STROH | FRAPORT AG (D) | 20-02-1965 | M | 20,0 |
| 35 | KARSTEN ZIENTEK | BSG ALLIANZ KÖLN (D) | 05-07-1971 | M | 20,0 |
| 36 | ARNT BJORNAR BY | DNB NOR, TRONDHEIM (N) | 02-11-1962 | M | 20,2 |
| 37 | JAN STEFFENSEN | DANISH FEDERATION FOR COMPANY SPORT (DFIF) (DK) | 09-12-1955 | M | 21,2 |

| | | | | | |
|----|--------------------------------|--|------------|---|------|
| 38 | BERNT LINDBERG | VATTENFALL IF (S) | 01-01-1947 | M | 21,4 |
| 39 | ANGELA UNRUH | SG BERLINER BANK E.V. (D) | 19-04-1967 | F | 22,0 |
| 40 | JOSEPH STEYRER | SALZBURG AIRPORT (A) | 11-11-1937 | M | 22,1 |
| 41 | CHRISTIAN HVE | ASCEA - GR (F) | 18-07-1957 | M | 22,5 |
| 42 | HERBERT VOELZKE | FRAPORT AG (D) | 02-12-1949 | M | 23,0 |
| 43 | DANY DECAIX | AMICALE DU PERSONNEL VILLE DE MULHOUSE (F) | 17-01-1958 | F | 23,3 |
| 44 | ALEXANDER KLAEGER | IBM DEUTSCHLAND KLUB BOEBLINGEN E.V. (D) | 01-01-1944 | M | 23,4 |
| 45 | CARL ERIK EKBLOM | GULLENE BRUNNEN (S) | 10-02-1949 | M | 24,4 |
| 46 | IRWIN FREDERIKSEN | I.F. BISPEBJERG HOSPITAL (DK) | 03-12-1943 | M | 24,9 |
| 47 | CHRISTIAN LOZDA | FRAPORT AG (D) | 04-07-1974 | M | 25,0 |
| 48 | HEINZ LANGHAMMER | BSG PROVINZIAL VERSICHERUNG MÜNSTER (D) | 06-05-1936 | M | 25,4 |
| 49 | HELGA STELZINGER | RAIKA EUGENDORFITALGAV (A) | 01-01-2000 | F | 25,4 |
| 50 | INGA EKBLOM | GULLENE BRUNNEN (S) | 13-10-1947 | F | 25,4 |
| 51 | GERALD SCHWARZ | ARBEITERKAMMER OBERÖSTERREICH (A) | 30-05-1958 | M | 25,5 |
| 52 | GERHARD SCHERZER | DR. GERHARD SCHERZER (A) | 21-02-1940 | M | 28,0 |
| 53 | JÖRG SCHNEIDER | BSG PROVINZIAL VERSICHERUNG MÜNSTER (D) | 09-11-1958 | M | 29,8 |
| 54 | CAROLINE MAYER | AK SALZBURG (A) | 01-01-1964 | F | 29,9 |
| 55 | JÜRGEN KLOTZ | SG BERLINER BANK E.V. (D) | 25-10-1943 | M | 31,9 |
| 56 | ANDREAS WINKLER | IBM DEUTSCHLAND KLUB BOEBLINGEN E.V. (D) | 14-01-1969 | M | 34,5 |
| 57 | ANNE-LIN HEDSTRÖM TSANG | VATTENFALL IF (S) | 01-01-1949 | F | 34,7 |
| 58 | HANS DIETER PELLA | BSG ALLIANZ KÖLN (D) | 22-10-1946 | M | 34,7 |
| 59 | FRITZ KLANSER | VATTENFALL SPORTVEREINIGUNG HAMBURG R.V. (D) | 17-10-1951 | M | 35,0 |
| 60 | ASTRID NEURAUTER | GENERALI VERSICHERUNG AG (A) | 05-10-1959 | F | 36,0 |
| 61 | BRKIĆ DEAN | GOLF KLUB AMFORA-FAŽANA (HR) | 01-01-1960 | M | 36,0 |
| 62 | ELIDA RAVNIĆ ČINIĆ | GOLF KLUB ROVINJ (HR) | 27-09-1953 | F | 36,0 |
| 63 | GUIDO BARZ | BSG ALLIANZ KÖLN (D) | 25-06-1966 | M | 36,0 |
| 64 | JAN FRITHJOF | I.F. BISPEBJERG HOSPITAL (DK) | 27-11-1952 | M | 36,0 |
| 65 | JOHN FESTESEN | CIMBER AIR DENMARK (DK) | 01-11-1962 | M | 36,0 |
| 66 | KARSTEN WITH | I.F. BISPEBJERG HOSPITAL (DK) | 23-06-1955 | M | 36,0 |
| 67 | AXEL KNÖRR | BSG ALLIANZ KÖLN (D) | 18-05-1957 | M | 39,0 |
| 68 | ANNE MARIE CHAZAL | FAS BANQUE DE FRANCE (F) | 28-09-1959 | F | 53,0 |
| 69 | ANDREAS SZIGAT | SG BERLINER BANK E.V. (D) | 27-09-1971 | M | 54,0 |

GRUPA 1 – STARTNA LISTA - 18. 06. 09. – TRST

Group 1 – Starting list - 18. 06. 09. – Trieste

| | | | | |
|-------|----------------------|--------------------|-------------------|------------------|
| 11,00 | JENS SIEGRIED | FUNCIC M | JESPER PUGGARD | BO LUNBERG |
| 11,12 | IVAN EPINAT | JORG HOFFMANN | CHRISTIAN SKUTTA | FRANCOIS VENET |
| 11,24 | JAN MORTEN KOPREITAN | GERARD PERYCHOV | DOMINIQUE ROLLOT | ANNIE PEYRICHOV |
| 11,36 | BRANE MILOSEVIC | FRANZ BRUTTER | CHRISTIAN WILHELM | HANS OSKARSSON |
| 11,48 | FRANJA JAKI | ANDERS NORDSTROM | JOSEF ANGRES | ALAIN CHARLES |
| 12,00 | HERBERT GRUNDBICHLER | HEIKE RYKATZ | CLAUS UBERREIGLER | GABY LANGHAMMER |
| 12,12 | CLAUDE DECAMPS | KARLHEINZ PASS | HEINZ WOLTERS | INGE JAHN |
| 12,24 | ANETTE GUSZPITZ | GIOVANNI PELLIZZER | GERRIT DELOOSE | IRMGARD KROGER |
| 12,36 | HERBERTH STROH | KARSTEN ZIETEK | ARNT BJORNAR BY | JAN STEFFENSEN |
| 12,48 | BERNT LINDBERG | ANGEL UNRUH | JOSEPH STEYRER | CHRISTIAN HVE |
| 13,00 | HERBERT VOELZKE | DANY DECAIX | ALEXANDER KLAEGER | CARL ERIC EKBLOM |
| 13,12 | IRWIN FREDERIKSEN | CHRISTIAN LOZDA | HEINZ LANGHAMMER | HELGA STELZINGER |
| 13,24 | INGA EKBLOM | GERALD SCHWARZ | GERHARD SCHERZER | JORG SCHNEIDER |
| 13,36 | CAROLINE MAYER | JURGEN KLOTZ | ADIL ADEMI | ANDREAS WINKLER |
| 13,48 | ANNE HEDSTROM, | HANS DIETER PELLA | FRITZ KLANSER | ASTRID NEURAUTER |
| 14,00 | BRKIC DEAN | ELIDA RAVNIC | GUIDO BARZ | |
| 14,12 | JAN FRITHJOF | JOHN FESTESEN | KARSTEN WITH | |
| 14,24 | AXEL KNORR | ANNE CHAZAL | ANDREAS SZIGAT | |

GRUPA 2 - 1 DAN - 18.06.09. – BRIJUNI 2 DAN- 19.06.09. – TRST

Group 2 - 1st Day - 18.06.09. – Brijuni 2nd Day - 19.06.09. – Trieste

| | | | | | |
|----|----------------------------|--|------------|---|-------|
| 1 | KETIL FLOER | DNB NOR, TRONDHEIM (N) | 02-11-1962 | M | 4,3 |
| 2 | PERŠIĆ MLADEN | GOLF KLUB AMFORA-FAŽANA (HR) | 17-03-1952 | M | 19,80 |
| 3 | MIŠKOVIĆ BORIS | GOLF KLUB AMFORA-FAŽANA (HR) | 01-01-1974 | M | 20,0 |
| 4 | OVE ANDREAS SOLBERG | KN BIL/ NETTBUSS BIL (N) | 25-07-1961 | M | 2,0 |
| 5 | MIKAEL HANELL | VATTENFALL IF (S) | 01-01-1967 | M | 4,9 |
| 6 | KLAUS RIEGLER | ARBEITERKAMMER OBERÖSTERREICH (A) | 17-07-1966 | M | 6,1 |
| 7 | PATRICK DECAIX | AMICALE DU PERSONNEL VILLE DE MULHOUSE (F) | 31-08-1957 | M | 6,1 |
| 8 | SIGFRIED PICHLER | AK SALZBURG (A) | 01-01-1953 | M | 6,2 |
| 9 | MICHAEL AVNDAL | CIMBER AIR DENMARK (DK) | 01-01-1970 | M | 7,0 |
| 10 | MICHEL BENOIT | ASCEF (F) | 06-08-1972 | M | 7,6 |
| 11 | PETER YOUENS | GOLF KLUB AMFORA-FAŽANA (HR) | 01-01-1960 | M | 8,0 |
| 12 | WOLFGANG WERNER | IBM HANNOVER (D) | 31-08-1946 | M | 10,4 |
| 13 | MARTINE CAZOTTES | ASCEF (F) | 10-08-1952 | F | 11,1 |
| 14 | UNO ANDERSSON | VATTENFALL FORSMARKS IF (S) | 15-08-1939 | M | 12,0 |
| 15 | ROBERT ECHERSTORFER | ÖBB-BBSV SALZBURG (A) | 07-08-1964 | M | 12,6 |

| | | | | | |
|----|-------------------------------|--|------------|---|------|
| 16 | LUTZ OHNESORGE | SG BERLINER BANK E.V. (D) | 30-08-1953 | M | 12,8 |
| 17 | KNUT KURZMANN | FRAPORT AG (D) | 10-08-1945 | M | 13,0 |
| 18 | NILS GORAN JOHANSSON | VATTENFALL FORSMARKS IF (S) | 02-10-1945 | M | 13,2 |
| 19 | STELZINGER HERBERT | RAIKA EUGENDORFITHALGAV (A) | 01-01-2000 | M | 13,6 |
| 20 | WOLF DIETER KRÖGER | BSG PROVINZIAL VERSICHERUNG MÜNSTER (D) | 26-09-1942 | M | 13,6 |
| 21 | ULF ERIK TOMMERDAL | DNB NOR, TRONDHEIM (N) | 06-07-1975 | M | 14,1 |
| 22 | PETER ERHART | OSTERR. BUNDESHEER (A) | 07-04-1959 | M | 14,2 |
| 23 | MIKLOS KOBOR | WESTBAY SC (HU) | 01-01-2000 | M | 14,5 |
| 24 | STELZINGER GERDA | RAIKA EUGENDORFITHALGAV (A) | 01-01-2000 | F | 15,5 |
| 25 | KRISTIAN DALSGAARD | CIMBER AIR DENMARK (DK) | 01-01-1970 | M | 16,6 |
| 26 | TORBJORN WIKMAN | VATTENFALL FORSMARKS IF (S) | 24-01-1949 | M | 16,6 |
| 27 | MANFRED BARON | KSV - WIENSTROM (A) | 08-09-1960 | M | 16,8 |
| 28 | KLAUS WIENCZIERZ | SG FINANZAMT ROSENHEIM (D) | 22-03-1950 | M | 17,0 |
| 29 | KNUD LORENZEN | CIMBER AIR DENMARK (DK) | 01-07-1978 | M | 17,0 |
| 30 | PETER PEDERSEN | CIMBER AIR DENMARK (DK) | 09-12-1966 | M | 17,0 |
| 31 | SANDRINE ANDRON-BORTLE | ASCEF (F) | 08-11-1964 | F | 17,4 |
| 32 | SERGE ERNY | AMICALE DU PERSONNEL VILLE DE MULHOUSE (F) | 17-01-1953 | M | 17,5 |
| 33 | SANDRA ERBEN | BSG ALLIANZ KÖLN (D) | 30-12-1968 | F | 17,5 |
| 34 | STEPHAN HEISS | BSG ALLIANZ KÖLN (D) | 22-05-1969 | M | 17,5 |
| 35 | MECHIRN WERNER | IBM HANNOVER (D) | 17-06-1946 | F | 17,8 |
| 36 | WOLFGANG CHALUPA | KSV - WIENSTROM (A) | 01-10-1961 | M | 18,1 |
| 37 | KLAUS DANNER | SG FINANZAMT ROSENHEIM (D) | 14-05-1967 | M | 18,9 |
| 38 | RALF VOLLMERING | SG BERLINER BANK E.V. (D) | 17-09-1963 | M | 19,8 |
| 39 | VLADIMIR ČINIĆ | GOLF KLUB ROVINJ (HR) | 13-02-1951 | M | 20,0 |
| 40 | RUDIGER JAHN | BSV KIEL (D) | 17-03-1952 | M | 20,2 |
| 41 | MARIE BERNADETTE AVIT | FAS BANQUE DE FRANCE (F) | | F | 20,5 |
| 42 | NATHALIE MALLEIN | ASCEF (F) | 12-11-1960 | F | 21,1 |
| 43 | THOMAS HALLECKER | SG BERLINER BANK E.V. (D) | 27-05-1955 | M | 21,9 |
| 44 | NEREO PELLIZZER | GOLF KLUB ROVINJ (HR) | 04-08-1959 | M | 22,0 |
| 45 | MARCO MOELLER | BSG ALLIANZ KÖLN (D) | 26-08-1968 | M | 22,2 |
| 46 | MARIE DECAMPS | US AVIATION CIVILE METEO FRANCE (F) | 22-03-1949 | F | 22,4 |
| 47 | PETER SCHITTENHELM | IBM DEUTSCHLAND KLUB BOEBLINGEN E.V. (D) | 03-11-1969 | M | 23,6 |
| 48 | WERNER FOERSTER | IBM DEUTSCHLAND KLUB BOEBLINGEN E.V. (D) | 24-04-1944 | M | 23,9 |
| 49 | PAUL STEIN | FRAPORT AG (D) | 29-06-1948 | M | 26,0 |
| 50 | VINKO PERŠIĆ | GOLF KLUB ROVINJ (HR) | 23-08-1964 | M | 26,0 |
| 51 | WILL RECKTENWALD | IBM DEUTSCHLAND KLUB BOEBLINGEN E.V. (D) | 01-01-2000 | M | 26,1 |
| 52 | PIERRE MICHEL CHASSE | ASCEA - GR (F) | 17-11-1962 | M | 26,7 |
| 53 | SYLVIA OHNESORGE | SG BERLINER BANK E.V. (D) | 13-10-1954 | F | 27,1 |
| 54 | LILLIAN FREDERIKSEN | I.F. BISPEBJERG HOSPITAL (DK) | 09-06-1954 | M | 27,4 |



| | | | | | |
|----|--------------------------------|---|------------|---|-------|
| 55 | MICHAEL NEURAUTER | GENERALI VERSICHERUNG AG (A) | 17-06-1962 | M | 28,0 |
| 56 | TONY HAUBOFF | CIMBER AIR DENMARK (DK) | 01-01-1970 | M | 29,7 |
| 57 | STEFAN WACHER | VATTENFALL SPORTVEREINIGUNG HAMBURG R.V. (D) | 18-12-1965 | M | 31,0 |
| 58 | SVEN THINES | FRAPORT AG (D) | 24-03-1971 | M | 31,0 |
| 59 | OLIVER KEIZERS | SG BERLINER BANK E.V. (D) | 23-01-1969 | M | 31,30 |
| 60 | SABINE FASSELL - BROZEK | BSG PROVINZIAL VERSICHERUNG MÜNSTER (D) | 01-06-1964 | F | 32,3 |
| 61 | SUSSANNE BAUER | GENERALI VERSICHERUNG AG (A) | 06-02-1960 | F | 33,0 |
| 62 | THOMAS LENZ | FRAPORT AG (D) | 08-02-1968 | M | 34,0 |
| 63 | THOMAS GLASER | FRAPORT AG (D) | 26-05-1977 | M | 34,5 |
| 64 | MARC RITTBERGER | IBM DEUTSCHLAND KLUB BOEBLINGEN E.V. (D) | 15-11-1967 | M | 35,1 |
| 65 | KIRSTEN PELLA | BSG ALLIANZ KÖLN (D) | 27-05-1961 | F | 35,2 |
| 66 | PEDER BISGAARD | DANISH FEDERATION FOR COMPANY SPORT (DFIF) (DK) | 27-11-1954 | M | 36,0 |
| 67 | SOREN ROMER | I.F. BISPEBJERG HOSPITAL (DK) | 12-10-1958 | M | 36,0 |
| 68 | THOMAS RISSE | BSG PROVINZIAL VERSICHERUNG MÜNSTER (D) | 04-02-1957 | M | 36,0 |
| 69 | VALENTINA SCHERZER | DR. GERHARD SCHERZER (A) | 26-01-1944 | F | 36,0 |
| 70 | JON BANISTAR | GK PUKA (HR) | 16-01-1952 | M | 18,0 |
| 71 | STJEPAN DUGANDŽIĆ | GK PUKA (HR) | 26-02-1948 | M | 32,0 |

GRUPA 2 - STARTNA LISTA -18.06.09. – BRIJUNI

Group 2 – Starting list - 18.06.09. – Brijuni

| | | | | |
|-------|--------------------|---------------------|--------------------|--------------------------|
| 11,00 | KETIL FLOER | OVE SOLBERG | MIKAEL HANELL | KLAUS RIEGLER |
| 11,12 | PATRICK DECAIX | SIGFRIED PICHLER | MICHAEL AVNDAL | MICHEL BENOIT |
| 11,24 | PETER YOUENS | WOLFGANG WERNER | MARTINE CAZOTTES | UNO ANDERSSON |
| 11,36 | ROBERT ECHERTORFER | LUTZ OHNESORGE | KNUT KURTZMANN | NILS JOHANSSON |
| 11,48 | SELZINGER HERBERT | WOLF KROGER | ULF TOMMERDAL | PETER ERHART |
| 12,00 | MIKLOS KOBOR | STELZINGER GERDA | KRISTIAN DALSGAARD | TORBJORN WIKMAN |
| 12,12 | MANFRED BARON | KLAUS WIENCZIERZ | KNUD LORENZEN | PETER PEDERSEN |
| 12,24 | SANDRINE BORT | SERGE ERNY | SANDRA ERBEN | STEPHAN HEISS |
| 12,36 | MACHRIN WERNER | WOLFGANG CHALUPA | KLAUS DANNER | RALF VOLLMERING |
| 12,48 | PERSIC MLADEN | MISKOVIC BORIS | VLADIMIR CINIC | RUDINGER JAHN |
| 13,00 | THOMAS HALLECKER | NEREO PELLIZZER | MARIE AVIT | NATAHALIE MALLEIN |
| 13,12 | MARCO MOELLER | MARIE DECAMPS | PETER SCHITTENHELM | WERNER FOERSTER |
| 13,24 | PAUL STEIN | VINKO PERSIC | WILL RECKTENWALD | PIERRE CHASSE |
| 13,36 | SYLVIA OHNESORGE | LILLIAN FREDERIKSEN | MICHAEL NEURAUTER | TONY HAUBOFF |
| 13,48 | STEFAN WACHER | SVEN THINES | OLIVER KEIZERS | SABINE BROZE |
| 14,00 | SUSANNE BAUER | THOMAS LENZ | THOMAS GLASER | STJEPAN DUGANDŽIĆ |
| 14,12 | MARC RITTBERGER | KIRSTEN PELLA | PEDER BISGAARD | JON BANISTAR |
| 14,24 | RSOREN ROMER | THOMAS RISSE | VALENTINA SCHERZER | |



HRVATSKI SAVEZ SPORTSKE REKREACIJE
"SPORT ZA SVE" - ZAGREB
Croatian Union for Sport Recreation "Sport for all"

Glavni i odgovorni urednik / Chief Editor
prof. dr. sc. Mirko Relac

Tehnički urednik i lektor / Managing Editor and Redactor
Milan Ilić, prof.

Uredništvo / Editorial Board

Marija Črnac-Rocco, dipl. pol.

Milan Ilić, prof.

Željko Lovrenčić, dipl. ing.

prof. dr. Mirko Relac

Odete Sapač, dipl. oec.

mr. Goran Vrbanac

Ivica Vrkić, dipl. oec.

Prijevodi / Translators

engleski / English: Robert Gnanđ

francuski / French: Ljiljana Ujlaki-Šubić, prof.

njemački / German: Milan Ilić, prof.

Priprema za tisak i tisak / Pre-press & Printing

STEFIL Čakovec

Sponzori

MAISTRA d.d.

TURISTIČKA ZAJEDNICA GRADA ROVINJA

EUROPEAN COMPANY
SPORT GAMES 2009



GRAD ROVINJ
CITTÀ DI ROVIGNO

TURISTIČKA ZAJEDNICA ROVINJ
COMUNITÀ TURISTICA DI ROVIGNO



maistra
ROVINJ - VRSAR